

## ДИПЛОМАТИЧЕСКАЯ ПЕРЕПИСКА И ДОГОВОРЫ МЕЖДУ РОССИЕЙ И ПЕРСИЕЙ 1588-1607 ГГ.: ИСТОРИЯ ВОПРОСА И МЕТОДИКА РАБОТЫ С ИСТОЧНИКАМИ

**О.Б. Бокарева**, *ст. науч. сотр.*  
Архива РАН  
(Россия, г. Москва)

DOI:10.24412/2500-1000-2021-2-2-23-29

**Аннотация.** *Статья знакомит читателей с историографическими трудами и основными методами работы при выявлении комплекса дипломатической переписки и договоров между Россией и Персией за 1588-1607 гг. Несмотря на существование ряда фундаментальных историографических работ по данной теме, дипломатические источники этого периода в источниковедческой практике и в области дипломатики не были достаточно изучены. Среди изучаемых архивных документов представлены пять «персидских» посольских книг, грамоты и источники в столбцовой форме делопроизводства. Предметом исследования является информация, содержащаяся в этих документах. К данным источникам применим палеографический и формулярный анализы. Эти анализы позволяют сделать вывод о степени подлинности акта, определить особенности его структуры и стилистики.*

**Ключевые слова:** *посольские книги, Персия, дипломатическая переписка, международные договоры, источниковедческий анализ документов, комплекс источников.*

Комплекс дипломатических источников по сношениям России с Персией за период с 1588 по 1607 гг. отложился в фонде-коллекции Российского государственного архива древних актов под названием «Сношения России с Персией» [1].

Изучение дипломатических источников позволяет выявить новые факты в истории русско-персидских отношений и обогатить источниковую базу ранее не опубликованными грамотами. Помимо этого, необходимо отметить как специфику изучения дипломатических источников, видовая составляющая которых разнообразна, так и методов работы с источниками, использованными при написании статьи.

Несмотря на существование фундаментальной работы по истории русско-персидских отношений востоковеда П.П. Бушева, дипломатические источники данного периода в источниковедческой практике и в области дипломатики не были достаточно изучены [2].

Реконструкция и изучение комплекса дипломатических источников с использованием методов палеографии, дипломатики и источниковедческого анализа, пред-

ставляются актуальными направлениями деятельности.

В свое время наблюдалась некоторая заинтересованность общественности и части научного сообщества темами: «диалог культур и вероисповеданий», история и деятельность внешнеполитического ведомства России [3].

В конце 2002 г. – начале 2003 г. в Государственном историческом музее состоялась выставка «Москва посольская. Традиции столичного гостеприимства», посвященная 80-летию Главного управления дипломатического корпуса. На выставке были представлены экспонаты (карты, грамоты, книги, парчовый мешок от грамоты персидского шаха Тахмаспа царю Петру I 1723 г.) из фондов ГИМа, РГАДА, Государственного музея-заповедника «Московский Кремль», АВПРИ МИД РФ, Архива МИД РФ, Мосгорархива, ГАРФа. В 2005 г. сотрудниками ГМЗ «Московский Кремль» была организована выставка и выпущен каталог выставки «Во утверждение дружбы ... Посольские дары русским царям», где также были показаны персидские дары [4].

В историографии уделялось большое внимание внешнеполитическим торговым и культурным отношениям России с Персией, Посольскому приказу (его функциям, составу служащих, направлению деятельности). Необходимо отметить наличие работ по изучению архива и документации внешнеполитического ведомства.

Русско-персидские торговые отношения XVI-XVII вв. явились предметом изучения в начале XX в. А.Я. Шпаковского. В его работе уделяется внимание внешней политики России и Персии в указанный период [5].

Отдельному периоду в истории русско-персидских отношений посвящена статья И.Н. Сугорского, в которой автор рассматривает политические и торговые отношения между государствами во время царствования Бориса Годунова [6].

Монография М.В. Фехнер о торговле русского государства со странами Востока в XVI в. основывается на сведениях, полученных в результате изучения статейных списков русских послов. Так, автор подробно описывает суда, предназначенные для посольств, полагает, что Россия не являлась экспортером бумаги в Персию [7].

В монографии А.А. Зонненштраль-Пискорского детально рассматриваются международные торговые договоры, заключенные Персией с зарубежными государствами от средневекового до новейшего времени [8]. Книга является библиографической редкостью. Работа ценна ссылками на библиографические указатели по истории, культуре стран Азии, на зарубежные издания договоров Персии с европейскими странами. Русско-персидские торговые отношения рассмотрены автором при анализе содержания источников (дипломатических источников) в главе VII «Эпоха первых документов. XV-XVII вв.». Но автор характеризует далеко не полный комплекс источников.

Основной монографией по истории русско-персидских отношений с 1586 г. по 1612 г. является работа востоковеда П.П. Бушева [2]. Опираясь на архивные документы из фонда-коллекции № 77, в виде посольских книг (№№ 1-5), грамот в списках XVIII в., делопроизводственных

документов в форме столбцов, автор подробно, в историко-хронологическом порядке, рассматривает обмен посольствами с 1586 г. Не вдаваясь в изучение источниковедческой составляющей этих документов, автор детально подходит к освещению исторических событий.

Другим направлением в историографии является изучение истории, функций, направления деятельности, состава служащих внешнеполитического ведомства России XVI в.

Дореволюционное исследование С.А. Белокурова о Посольском приказе, содержит рассуждения автора, основанные на источниках, о значении Ближней Думы при царе в вопросах внешней политики, тему «приговора» государя с Ближней Думой, развитую в работе В.И. Саввы [9, 10].

По мнению С.А. Белокурова, до первой половины XVII в. великий князь совместно с Ближней Думой решал вопрос об отпуске посла и ответного посольства, а при подаче грамоты он удалялся в Набережную или Ответную палату с комиссией для переговоров [9, с. 11].

В состав Ближней Думы входили и «ближние дьяки» Андрей и Василий Яковлевичи Щелкаловы [9, с. 13]. До оформления Посольского приказа канцелярская работа проходила, по мнению, С.А. Белокурова, в Московском Кремле на Казенном дворе между Благовещенским и Архангельским соборами, а с 1549 г. посольской перепиской ведал особый посольский дьяк в Посольской избе [9, с. 20, 25].

Думные дьяки ведали и изготовлением договорных грамот, «чернили» их и «прибавливали» в Ответной палате [9, с. 33]. С.А. Белокуров приходит к выводу о том, что «начальниками Посольского приказа были дьяки» [9, с. 34].

Работа В.И. Саввы дополняет тему исследования С.А. Белокурова. Согласно мнению В.И. Саввы, термин «ответные комиссии» впервые дал Н.П. Загоскин в «Истории права Московского государства», сами ответные комиссии назначались государем [10, с. 391].

Помимо этого, автор, опираясь на издание Н.И. Веселовского – «Памятники ди-

пломатических и торговых сношений Московской Руси с Персией», описывает приезды и отпуски русских и персидских послов [10, с. 260-269].

Необходимо отметить, что В.И. Савва является составителем справочника «Дьяки и подьячие посольского приказа в XVI в.» [11].

Работа И.И. Вернера о времени и причинах образования приказов носит общий характер, однако ценна своим мнением относительно образования приказной системы на Руси [12]. Автор приводит два значения термина «приказное управление»:

1) древнейшее или первоначальное (ведение личными слугами князя его частных доходов, а затем и государственных, и судебных), обозначающее «личное приказное управление»;

2) новое приказное управление, которое «основывалось не на политических правах органов государственной власти, как управление старых посадников киевского периода, не на договоре между князем и служилым человеком, как управление кормленщиков-наместников удельного периода, но на начале поручения с принудительным, обязательным характером» [12, с. 4-5].

Согласно И.И. Вернеру, «предшественниками приказных людей, типическими представителями которых явились впоследствии московские дьяки XVI-XVII вв., были князьи тиуны XI-XII вв.» [12, с. 6].

Тему о дьяках и подьячих Посольского приказа развил С.Б. Веселовский в исследовании «Дьяки и подьячие XV-XVII вв.» [13].

Всесторонним изучением посольских документов занимается Н.М. Рогожин. Изучение посольских книг он начал под руководством В.И. Буганова [14].

Особое внимание Н.М. Рогожин уделил составу, содержанию и реконструкции посольских книг. В монографии Н.М. Рогожина содержится информация не только о делопроизводстве в Посольском приказе XVI в. – начала XVIII в., но и о возникновении этого учреждения, о его внешнеполитической функции, составе и деятельности. Помимо этого, ученый уде-

лил внимание характеристике посольств, выдающимся руководителям внешнеполитического ведомства, основным этапам внешней политики России в конце XV в. – начале XVIII в., «диалогу вероисповеданий и взаимовлияния культур в работе Посольского приказа» [15].

Н.М. Рогожиным совместно с А.А. Богуславским была создана информационно-справочная система «Посольские книги конца XV – начала XVIII веков» на одноименном сайте [16]. Сайт разрабатывался совместно с Институтом российской истории РАН. Его можно отнести к научно-справочному типу. Он ориентирован как на историков-исследователей, так и на широкий круг пользователей. В состав информационного массива входят: перечень дел из фондов-коллекций РГАДА по сношениям России с европейскими и азиатскими государствами (фонды №№ 32-134) с краткой аннотацией, историческая справка об архиве и его коллекциях, комплектовании, краткая биографическая справка о создателях сайта. Научно-справочный аппарат сайта снабжен именованным указателем русских и зарубежных послов, посланников и гонцов. Сайт не содержит оцифрованных архивных документов, а научно-справочный аппарат – географического и тематического указателей. Надо отметить комплексное изучение Н.М. Рогожиным посольских книг [17].

Конкретных исследовательских работ по изучению внешнеполитических актов по связям России с Персией в конце XVI в. – начале XVII в. проведено не было. Несмотря на то, что документы Посольского приказа русские историки начали изучать уже в начале XVIII века (П.П. Шафиров использовал документы о русско-шведских отношениях с середины XVI в. по 1700 г.), палеографический и формулярный, в целом, источниковедческий анализ их не был проведен.

С целью изучения особенностей формуляра внешнеполитических актов следует использовать методические разработки С.М. Каштанова [18-20].

До изучения особенностей формуляра следует выявление всего комплекса ди-

пломатической переписки и договоров. Примерное описание восточных рукописей содержится в серийном издании «Описание таджикских и персидских рукописей института народов Азии», подготовленное С.И. Баевским [21].

Работа С.И. Баевского является частью работы по каталогизации рукописного собрания Института народов Азии АН СССР, начатой Н.Д. Миклухо-Маклаем – автором первого выпуска «Описания», вышедшего в 1955 г.

Описание Н.Д. Миклухо-Маклая содержит археографическое (упоминается степень дефективности списков, проводится сравнение текстов рукописных списков с опубликованными текстами, говорится о лакунах в тексте и о реставрации рукописей), палеографическое и лексикографическое описание рукописей, биографические сведения и т.д.

О наличии развитой канцелярии шаха Аббаса I в Казбине или Исфохане свидетельствует и обзор рукописей на персидском языке из отдельных коллекций Института востоковедения, составленный Н.Д. Миклухо-Маклаем в соавторстве с О.Ф. Акимовским и др. [22].

В обзоре под заглавием «Документы» (помимо указания на собрание копий официальных сефевидских документов XVII в.) числятся: собрание копий официальных документов, датированных между 1547 г. и 1648 г.; собрание копий дипломатической переписки и официальных документов 1587-1629 гг. (из 64 дипломатических писем и документов на персидском и турецком языках) [22, с. 6-7].

В разделе «Каллиграфия» указанного обзора содержатся сведения о типах почерков, характерных для персидских рукописей во время правления шаха Аббаса I («Трактат об основах и правилах шести почерков»), а также о рецептуре чернил и крашении бумаги («Трактат по каллиграфии») [22, с. 15-16].

В качестве справочных пособий при составлении комплекса дипломатической переписки и договоров нужно использовать разделы Описей Царского архива и Архива Посольского приказа 1614 г., 1626 г. и 1673 г. [23-25].

Итак, при составлении комплекса дипломатической переписки и договоров за указанный период нужно проанализировать общий состав архивных документов, опираясь на понятие «вид», разработанное в источниковедении.

Изучаемые архивные документы: посольские книги, грамоты в списках XVIII в. и переводы грамот шаха Аббаса I, персидских ханов и гилянского царя, делопроизводственные источники Посольского приказа в форме столбцов.

Посольские книги, сами по себе являясь ценными историческими источниками, представляют собой целый комплекс исторических источников и отражают процесс делопроизводства в Посольском приказе.

Посольский приказ XVI-XVII вв. представлял собою центральное государственное учреждение Российского государства и обладал особым Архивом с уникальными историческими источниками – посольскими книгами, содержащими ценную информацию по истории дипломатических отношений между государствами, внутреннему положению стран, их экономическому состоянию, культуре и быту.

По мнению Н.М. Рогожина посольские книги «заводились по причинам: отправление и приезд русских и иностранных посольств; заканчивались по делопроизводственным причинам или в связи с завершением какого-либо этапа сношений с той или иной страной (смерть великого князя, царя, возобновление прерванных дипломатических сношений)» [26, с. 10].

В состав посольских книг входят: «докончальные», верительные, любительные, челобитные грамоты, письма, отписки воевод, наказы послам, росписи подарков, челобитные письма послов на имя государя.

Автором статьи было изучено 5 посольских книг по сношениям России с Персией за период с 1588 г. по 1594 г. Посольские книги № 1 и № 3 очень ветхие. В Посольском приказе с них были сделаны списки. Помимо книг были изучены грамоты и отдельные документы в столбцах за указанный период.

Отдельные сведения, дополняющие содержание дипломатических источников, были почерпнуты из боярских списков и разрядных книг.

Хронологические рамки исследования охватывают период становления и развития регулярных русско-иранских отношений с 1588 г. по 1605 г., ослабления и прерывания их в 1607 г. в связи с прекращением ведения активной внешней политики России в «смутное время» (согласно архивным документам).

Объектами исследования являются проекты «докончальных» (перемирных) грамот 1597 г. и 1600 г. и дипломатическая переписка. Дипломатическую переписку составляют челобитные письма персидских послов, верительные и все разновидности «любительных» грамот.

Предметом исследования является информация, содержащаяся в изучаемых актовых и эпистолярных источниках, в дипломатической переписке и проектах договоров между Россией и Персией 1588 г. и 1600 г.

Методологическая и методическая основа при составлении комплекса дипломатической переписки и договоров между Россией и Персией за изучаемый период базируется на классических историографических работах.

Договорные документы разных эпох и народов, по мнению С.М. Каштанова, «образуют один вид (публично-правовые акты) благодаря наличию у них общих внешних формально-юридических признаков: их происхождение – результат сделки контрагентов, содержание – определение взаимных условий, форма – комбинация устойчивых статей» [20, с. 23].

К этим историческим источникам применим палеографический анализ, который позволяет сделать вывод о степени подлинности акта (наличие списков), и фор-

мулярный анализ, помогающий определить особенности структуры и стилистики.

При формулярном анализе применяется условно-документоведческий метод. Его суть состоит в членении текста акта на составные элементы условного формуляра: начальный протокол, основную часть, конечный протокол и удостоверительную часть. Помимо того, изучаются индивидуальные формуляры актов. На их основе может быть создан так называемый «абстрактный формуляр» – общая схема построения документов определенной разновидности.

Метод сравнения, сопоставления актов с источниками других видов необходимо использовать для решения вопроса о полноте и достоверности договорных документов.

Документы, относящиеся к виду писем, исследуются методами эпистолографии в сочетании с общими приемами источниковедческого анализа.

Целью исследования является выявление комплекса дипломатических источников по истории сношений России с Персией, изучение их внешней и внутренней формы, а также происхождения и содержания:

Для достижения этой цели необходимо:

- реконструировать полный комплекс дипломатических источников по сношениям России с Персией за период с 1588 г. по 1607 г., составить их хронологический перечень;

- описать внешние особенности источников;

- провести формулярный анализ писем и проектов договоров;

- сопоставить актовые и эпистолярные источники с источниками других видов (летописями, записками иностранцев, делопроизводственными источниками) для раскрытия их полноты и достоверности сведений.

#### **Библиографический список**

1. РГАДА. Ф. 77. Сношения России с Персией. Оп. 1. Книги и дела. 1588-1719 гг. 395 ед. хр.; Оп. 2. Грамоты. 1588-1717 гг. 81 ед. хр.; Оп. 3. Трактаты 1588-1719 гг. 15 ед. хр. Составлены Н.Н. Бантыш-Каменским и Мартыном Соколовским в 1801-1804 гг.

2. Бушев П.П. История посольств и дипломатических отношений Русского и Иранского государств в 1586-1612 гг. – М., 1976. – 478 с.

3. Рогожин Н.М. Посольский приказ: Колыбель российской дипломатии.– М., 2003. – 432 с.
4. «Во утверждение дружбы ...». Посольские дары русским царям: [каталог выставки, 15 декабря 2005 г. – 5 февраля 2006 г.] / [Сост. кат. и авт. ст. И.А. Загородняя]. – М., 2005. – 150 с., цв. ил.
5. Шпаковский А.Я. Торговля Московской Руси с Персией в XVI-XVII вв.– Киев, 1915. – 54 с.
6. Сугорский И.Н. Сношения с Персией при Годунове // Русский вестн. – СПб., 1890. – Т. 210 (сент). – С. 105-125.
7. Фехнер М.В. Торговля русского государства со странами Востока в XVI в./ Под ред. М.Н. Тихомирова. – Изд. 2-е. – М., 1956. – 122 с.
8. Зонненштраль-Пискорский А.А. Международные торговые договоры Персии. – М., 1931. – 254 с.
9. Белокуров С.А. О Посольском приказе. – М., 1906. – 169 с.
10. Савва В.И. О Посольском приказе в XVI в. – Харьков, 1917. – Вып. 1.– 401 с.
11. Дьяки и подьячие посольского приказа в XVI веке. Справочник: в 2 ч. / Акад. наук СССР, Ин-т истории СССР, Археографическая комис.; сост. В.И. Савва. – М., 1983. – С. 1-228, 229-241.
12. Вернер И.И. О времени и причинах образования московских приказов.– М., 1907. – Вып. 1. – 112 с.
13. Веселовский С.Б. Дьяки и подьячие XV-XVII вв. – М., 1975. – 607 с.
14. Рогожин Н.М. Посольские книги начала XVII века как исторический источник: Автореф. дис. ... канд. ист. наук / МГИАИ. – М., 1983. – 20 с.
15. Рогожин Н.М. «У государевых дел быть указано ...». – М., 2002. – 285 с.
16. Рогожин Н.М., Богуславский А.А. Информационно-справочная система «Посольские книги конца XV – начала XVIII веков» // Вестн. Рос. гуманитар. научн. фонда. – 1998. – № 4. – С. 37-43.
17. Рогожин Н.М. Посольские книги России конца XV – начала XVII вв. – М., 1994. – 223 с., ил.
18. Каштанов С.М. Актовая археография. – М., 1998. – 318 с.
19. Каштанов С.М. Очерки русской дипломатики. – М., 1970. – 498 с.
20. Каштанов С.М. Русская дипломатика. – М., 1988. – 231 с.
21. Баевский С.И. Описание таджикских и персидских рукописей Института народов Азии. – М., 1962. – Вып. 4. – 80 с.
22. Миклухо–Маклай Н.Д., Акимушкин О.Ф., Кушев В.В., Саяхетдинова М.А. Некоторые редкие и уникальные персидские и таджикские рукописи в собрании Ленинградского отделения Института востоковедения АН СССР // Народный конгресс востоковедов. Доклады делегации СССР. – М., 1960. – 26 с.
23. Описи Царского архива XVI века и архива Посольского приказа 1614 г. / Под ред. С.О. Шмидта; Отв. ред. М.Н. Тихомиров. – М., 1960. – 195 с.
24. Опись архива Посольского приказа 1626 г.: В 2 ч. / Подг. к печати В.И. Гальцов; под ред. С.О. Шмидта. – М., 1977. – Ч. 1. – 416 с.; – Ч. 2. – 103 с.
25. Опись архива Посольского приказа 1673 г.: В 2 ч. / Подг. В.И. Гальцов; ред. С.О. Шмидт. – М., 1990. – Ч. 1. – 525 с.
26. Обзор посольских книг из фондов–коллекций, хранящихся в ЦГАДА (конец XV – начало XVIII вв.) // Сост. и автор вступ. ст. Н.М. Рогожин. – М., 1990. – 239 с.

---

**THE DIPLOMATIC CORRESPONDENCE AND TREATIES BETWEEN RUSSIA AND PERSIA 1588-1607: BACKGROUND AND METHODS OF WORKING WITH SOURCES**

**O.B. Bokareva, Senior Researcher**  
**Archive of Russian Academy of sciences**  
**(Russia, Moscow)**

***Abstract.** The article introduces readers to the historiographical works and the main methods of work in identifying the complex of diplomatic correspondence and treaties between Russia and Persia in 1588-1607. Despite the existence of a number of fundamental historiographical works on this topic, the diplomatic sources of this period in the practice of source studies and in the field of diplomacy have not been sufficiently studied. Among the studied archival documents are five Persian ambassadorial books, letters of commendation and sources in the column form of office work. The subject of the study is the information contained in these documents. Paleographic and formulary analyses are applicable to these sources. These analyses allow us to draw a conclusion about the degree of authenticity of the act, to determine the features of its structure and style.*

***Keywords:** the ambassadorial books, Persia, the diplomatic correspondence, international agreements, source analysis of documents, the complex of sources.*